

TYPE - TYP

RDC 210

Please Note

No Longer CSA Approved



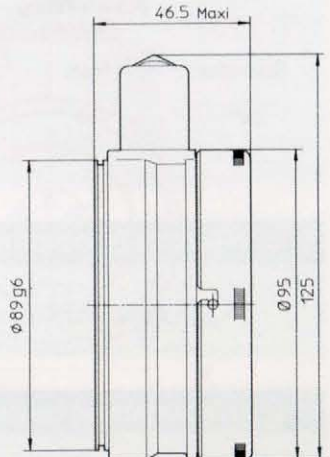
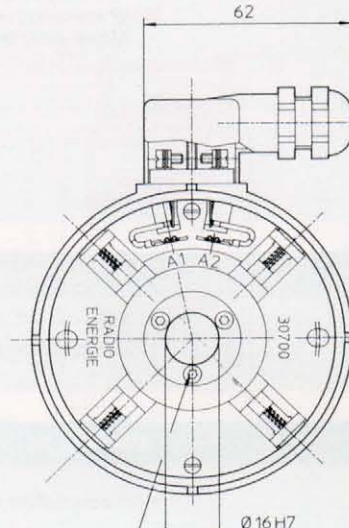
DESTINATION

- Applications industrielles
- Machine outils
- Robotique

DESCRIPTION

- Dynamo tachymétrique en ensemble rotor/stator
- Excitation par aimants permanents
- Collecteur à l'opposé de la fixation
- Plusieurs variantes de construction (IP 00 - IP 68)
- Longueur réduite
- **COLLECTEUR ARGENT**

RDC 210 ME / MF



Masse		
Weight	kg	0,5
Gewicht		

Rotorbefestigung: 3 Schrauben CHc M3
Armature fixing: 3 screws of type CHc M3
3 Vis CHc M3 pour l'immobilisation du rotor
Couple recommandé: 140 N.cm
Recommended torque: 140 N.cm
Empfohlenes Drehmoment: 140 N.cm

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES • GENERAL DATA • ALLGEMEINE KENNDATEN

DÉSIGNATION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Symb. Symb. Symb.	Unité Unit Einheit	Val/Val/Wert	
Limite mécanique de la vitesse	Max. speed (mechanical)	Max Drehzahl (mechanisch)	n_m	tr/min rpm U/min	6000	
Moment d'inertie	Moment of inertia	Trägheitsmoment	J	kg cm ²	0,7	
Couple d'entraînement à vide	No load driving torque	Leerlaufantriebsmoment	M_r	N.cm	≤ 0,5	
F.E.M. max. admissible	Maximum E.M.F.	Max zulässige E.M.K.	E_m	V	120	
Erreur de linéarité max.	Maximum linearity error	Max. Linearitätsfehler	ΔE	% E_T	≤ 0,15	
Taux d'ondulation global (crête à crête)	Overall ripple rate (peak to peak)	Gesamter Oberwellenanteil (spitze-spitze)	ΔE_c	% E_c	≤ 0,5	
Harmoniques de rotation (f=2 p.n)	Rotation harmonics (f=2 p.n)	Rotationsoberwellen (f=2 p.n)	ΔE_p	% E_c	≤ 0,05	
Harmoniques d'encoches (f=Z.n)	Slot harmonics (f=Z.n)	Nutenoberwellen (f=Z.n)	ΔE_z	% E_c	≤ 0,45	
Précision d'étalonnage	Calibration precision	Eichgenauigkeit	ΔE_o	% E_{T0}	± 2	
Dérive F.E.M. en temp. - sans compensation - avec compensation	E.M.F. temp. drift - not compensated - compensated	Temperaturgang der E.M.K. - nicht kompensiert - kompensiert	ΔE_e	% °C	0,03 -	
Constante de temps	Time constant	Zeitkonstante	C_t	ms	0,45	
* Filtre : Constante de temps du filtre Courant de charge Vitesse	* Filter : Time constant of filter Load current Speed	* Filter : Filterzeitkonstante Laststrom Drehzahl	$R_F \times C_F$ I_{c_n}	ms mA tr/min rpm U/min	0,1 3 3000	

DÉTAILS CONSTITUTIFS CONSTRUCTION DETAILS FERTIGUNGSEINZELHEITEN		
Nombre de pôles Number of poles Polzahl	2p	4
Nombre d'encoches induit Number of armature slots Nutenzahl	Z	33
Nombre de lames au collecteur Number of commutator blades Kollektorlamellenzahl	K	33
Classe d'isolation Insulation class Isolationsklasse	B	(IEC34-1)
Température d'utilisation Operating temperature Betriebstemperatur		-20°+80° C
Protection climatique Climatic protection Klimaschutz	C_a	(IEC68-1)
Degré de protection Protection degree Schutzart	IP 00 (IEC34-5) IP 68 (DIN 40050)**	
Sens de rotation : réversible Direction of rotation : reversible Drehrichtung : reversierbar		
Excitation : Aimants permanents : SmCo Excitation : Permanent magnets : SmCo Erregung : Permanentmagnete : SmCo		

DESTINATION

- Industrial applications
- Machine tools
- Robots

DESCRIPTION

- Dc tachometer generator : rotor/stator set
- Permanent magnet excitation
- Collector on opposite of mounting side
- Several mechanical options (IP 00 - IP 68)
- Short version
- **SILVER COMMUTATOR**

ANWENDUNGSBEREICH

- Industrieinsatz
- Werkzeugmaschinen
- Roboter

BESCHREIBUNG

- Hohlwellentachodynamo
- Permanentmagnet-Erregung
- Kollektor auf entgegengesetzter Seite der Statorebefestigung
- Verschiedene Ausführungen (IP 00 - IP 68)
- Kurze Maschine
- **SILBERKOLLEKTOR**

TYPE - TYP

RDC 210**VARIANTES DE CONSTRUCTION • MECHANICAL OPTIONS • KONSTRUKTIVSARIANTEN**

Alésage moyeu induit Armature bore Ankerbohrung Ø d (mm)			Centrage moteur Motor centering end frame Motor-Zentrierrand Ø D (mm)			Système de blocage induit Armature clamping device Ankerspannvorrichtung
Standard	Max.	Min.	Standard			
16 ^{H7}	16	8	89	-	-	Clavette ou dispositif expansible Key or expanding device Paßfeder oder Klemmvorrichtung

VARIANTES DE CONSTRUCTION	OPTIONS	SONDERAUSFÜHRUNGEN
• Modèle à incorporer : IP 00 • Modèle fermé : IP 44 • Modèle étanche : IP 68 • Modèle à alésage conique	• For incorporation purposes : IP 00 • Closed version : IP 44 • Enclosed version : IP 68 • Conic bore	• Zum Einbau : IP 00 • Geschlossene Ausf. : IP 44 • Dichte Ausf. : IP 68 • Konische Bohrung

ADAPTATIONS USUELLES	AVAILABLES OPTIONS	GÄNGIGE ANBAUMÖGLICHKEITEN
• Aucune adaptation possible	• No adaptation possible	• Keine Umbaumöglichkeiten

REPÉRAGE ET POLARITÉ DES BORNES (CÂBLES) POUR UNE ROTATION ANTIHORAIRE VUE DU CÔTÉ ENTRAÎNEMENT
 MARKINGS AND POLARITY OF TERMINALS (CABLES) FOR COUNTER-CLOCKWISE ROTATION VIEWING THE MOUNTING FACE
 KENNZEICHNUNG UND POLARITÄTEN DER KLEMMEN (KABEL) FÜR EINE LINKSDREHUNG AUF DER A-SEITE

1 collecteur / 1 commutator / 1 Kollektor	2 collecteurs / 2 commutators / 2 Kollektoren
A1 : + A2 : -	

VARIANTES ÉLECTRIQUES • ELECTRICAL OPTIONS • ELEKTRISCHE AUSFÜHRUNGEN

			Min.				Max.							
F.E.M. à 1000 tr/mn E.M.F. at 1000 rpm E.M.K. bei 1000 U/min	E _n	V	5	7	10	14	20							
Constante de vitesse Voltage gradient Drehzahlkonstante	C _v	V/tr/min V/rpm V/U/min	0,005	0,007	0,010	0,014	0,02							
Résistance de l'induit Armature resistance Ankerwiderstand	R _a	Ω	5	11	22	45	80							
Courant max. thermique Max thermal load Thermischer Grenzstrom	I _{th}	mA	280	190	136	92	74							
Vitesse max. admissible Max. allowed speed Max. zulässige Drehzahl	n _a	tr/min rpm U/min	6000	6000	6000	6000	6000							

B A L A I S • B R U S H E S • B Ü R S T E N

Nombre Number Anzahl	Dimensions Dimensions Abmasse mm	Qualité/Grade/Qualität	Domaine d'utilisation/Application limits/Anwendungsbereich	Réf./Ref./Referenz
		Electrographite Electrographite Elektrographit	Applications spéciales, nous consulter Special applications, on request Sondereinsatz, auf Anfrage	
4	6 x 4 x 11	Carbo-argent Silver-graphite Silber-Kohle	STANDARD pour utilisation normale à F.E.M < 300 v for normal use at E.M.F < 300 v für normalen Einsatz bei E.M.K < 300 v	64 - 40 - CA